Fakir
HAUSGERÄTE

trend | **AS** 150 LT
LIMITED EDITION

Multifunktions-
Akku
Handstaubsauger



DE Akku Handstaubsauger
trend | **AS** 150 LT - Limited Edition
EN Handheld Vacuum Cleaner
trend | **AS** 150 LT - Limited Edition
DE Bedienungsanleitung
EN User Manual

DE Vor Nutzung gründlich lesen. Aufbewahren für späteres Nachschlagen.
EN Read thoroughly before use. Keep for future reference.

Deutsch 3
English..... 23

DEUTSCH

1 Über diese Bedienungsanleitung 4
1.1 Gestaltung von Sicherheits- und Warnhinweisen 4
1.2 Darstellungskonventionen 4
1.3 Abbildungen 4
2 Sicherheit 5
2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung 5
2.2 Bestimmungswidrige Verwendung 5
2.3 Sicherheit im Umgang mit Akkus 8
2.4 Haftung 8
2.5 Versand 9
2.6 Bei einem Defekt 9
3 Aufbau und Funktion 10
4 Lieferumfang 11
5 Bevor Sie starten 11
5.1 Auspacken 11
5.2 Lieferumfang prüfen 11
5.3 Verbinden von Zubehörteilen: Flache Saugdüse mit flachem Bürstenkopf 12
5.4 Verbinden von Zubehör: Polsterdüse 12
5.5 Verbinden von Zubehör: Rundrohr-Luftdüse in Verbindung mit dem Rundbürstenkopf 13
5.6 Hinweise zum Laden des Akkus 13
6 Bedienung 14
7 Reinigung und Pflege 15
7.1 Staubbehälter entleeren und reinigen 15
7.2 Demontage und Reinigung des Staubbehälters 16
8 Hilfe bei Störungen 17
9 Fehlerbehebung 18
10 Technische Daten 18
11 Entsorgung 19
12 Garantie 20

1 Über diese Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen und Anweisungen, die für den sicheren und effizienten Umgang mit dem Produkt erforderlich sind.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem leicht zugänglichen Ort auf, um sie jederzeit als Nachschlagewerk zur Verfügung zu haben.
- Bei Fragen oder Problemen im Umgang mit dem Produkt den Hersteller kontaktieren.

1.1 Gestaltung von Sicherheits- und Warnhinweisen

Um vor konkreten Gefährdungen zu warnen, werden im Text die folgenden Warnhinweise verwendet.

VORSICHT
VORSICHT weist auf eine mögliche Gefährdung hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.

ACHTUNG
ACHTUNG weist auf mögliche Sach- und Umweltschäden hin, die entstehen können, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.

Tipp
Tipps geben nützlich Anwendungshinweise zur effektiven und effizienten Verwendung des Produkts.

1.2 Darstellungskonventionen

Um die Lesbarkeit und Übersicht innerhalb der Bedienungsanleitung zu verbessern, werden einzelne Informationsarten hervorgehoben.

1. Nummerierte Listen zeigen Handlungsanweisungen an. Handlungsanweisungen in der beschriebenen Reihenfolge durchführen.

- Nicht nummerierte Listen zeigen Aufzählungen an.

1.3 Abbildungen

Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen lediglich zu demonstrativen Zwecken und können vom tatsächlichen Erscheinungsbild des Produkts abweichen.

2 Sicherheit

Die hier aufgeführten Hinweise sorgfältig lesen und bei Verwendung des Produkts beachten. Bei Unklarheiten das Produkt nicht verwenden und den Hersteller kontaktieren

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät darf nur im Haushalt eingesetzt werden.
Das Gerät ist für eine gewerbliche Nutzung nicht geeignet.
Das Gerät ist ausschließlich zur Trockenreinigung im Innenbereich von Gebäuden bestimmt.
Es darf ausschließlich zum Trockenreinigen von Hart- und Textilböden, Teppichen, Polstermöbeln, Matratzen, Möbeln, Heizkörpern und Gardinen verwendet werden.
Vor Inbetriebnahme prüfen, ob alle Filter richtig eingesetzt sind. Das Gerät darf nicht ohne Filter benutzt werden.

2.2 Bestimmungswidrige Verwendung

Die hier aufgeführten Fälle nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können zu Fehlfunktionen, Beschädigung des Gerätes oder Verletzungen führen:

WARNUNG!
Kinder

- Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch
- Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Verpackungsfolien von Kindern fern. Erstickungsgefahr!

WARNUNG!
Kinder

- Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bei Verpackungsfolien besteht Erstickungsgefahr. Sie dürfen nicht zum Spielen verwendet werden.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist.
- Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/ oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.
- Das Gerät darf ohne Aufsicht nicht benutzt werden..

WARNUNG!
Verletzungsgefahr durch Einsaugen.

- Niemals Kleidungsstücke, Haare, Augen, Finger oder andere Körperteile einsaugen.
- Dieses Gerät ist nur zur Trockenanwendung bestimmt.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch und Aufbewahrung in Innenräumen bestimmt.
- Düsen und Rohrenden dürfen niemals in die Nähe von Augen und Ohren gelangen.
- Menschen oder Tiere dürfen mit dem Gerät nicht abgesaugt werden. Der Hersteller haftet nicht für evt. Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden..

WARNUNG!

Dieses Gerät ist nicht für die Aufnahme von gesundheitsgefährdendem Staub geeignet, wie z.B. Toner für Laserdrucker oder Kopierer.

WARNUNG!
Brand- und Explosionsgefahr!

- Saugen Sie niemals glühende Asche oder brennende Gegenstände, wie z.B. Zigaretten oder Streichhölzer.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von explosiven oder leichtentzündlichen Stoffen.
- Saugen Sie niemals Lösungsmittel, explosive Gase oder Flüssigkeiten.

WARNUNG!
Kurzschlussgefahr.

Saugen Sie niemals Wasser und andere Flüssigkeiten, wie z.B. feuchte Teppichreinigungsmittel.

WARNUNG!
Zerstörung der Filter.

Saugen Sie niemals spitze Gegenstände, wie Glassplitter, Nägel, etc. auch abbindende Stoffe, wie Gips oder Zement können Filter unbrauchbar machen.

WARNUNG!
Gefahr durch Überhitzung.

Die Öffnungen des Gerätes immer frei lassen.

WARNUNG!
Schäden durch Schmutz und Regen!

Nutzen oder lagern Sie das Gerät niemals im Freien.

ACHTUNG!
Elektrischer Strom

- Eine falsche Spannung kann das Gerät zerstören. Betreiben Sie das Gerät nur, wenn die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung in Ihrem Haushalt übereinstimmt.
- Die Steckdose muss über einen 16 A-Sicherungsautomaten abgesichert sein.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Leistungsaufnahme des Gerätes ausgelegt sind.

WARNUNG!
Stromschlaggefahr!

- Fassen Sie den Stecker nie mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Kabel, sondern immer direkt am Stecker aus der Steckdose.
- Das Netzkabel darf nicht geknickt, eingeklemmt, über scharfe Kanten gezogen oder überfahren werden und nicht mit Hitzequellen in Berührung kommen.
- Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gehäuse erkennbare Schäden aufweist, der Verdacht auf einen Defekt (z.B. nach einem Sturz) besteht oder das Netzkabel defekt ist.
- Verwenden Sie keine beschädigten Verlängerungskabel..

WARNUNG!
Im Gefahrenfall

Ziehen Sie im Gefahrenfall und bei Unfällen sofort den Stecker aus der Steckdose.

2.3 Sicherheit im Umgang mit Akkus

- Produkte mit integriertem oder abnehmbarem Akku dürfen während des Aufladens nicht unbeaufsichtigt gelassen werden.
- Akkuanschlüsse bei Nichtverwendung von Metallgegenständen wie Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder Büroklammern fernhalten, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Tod oder Verletzungen durch Verschlucken oder Verätzungen. Batterien oder Akkus außerhalb der Sichtweite und Reichweite von Kindern aufbewahren. Kinder dürfen Batterien oder Akkus nur unter Aufsicht benutzen.
- Batterien oder Akkus sind kein Spielzeug.
- Den Kontakt mit beschädigten Batterien / Akkus vermeiden, da ätzende Flüssigkeit austreten kann.
- Wenn das Produkt über längere Zeit nicht verwendet wird, die Akkus regelmäßig aufladen.
- Verhalten bei Verschlucken von Batterien oder Akkus: Kein Erbrechen herbeiführen. Sofort einen Arzt aufsuchen!

2.4 Haftung

Wird das Gerät zweckentfremdet, unsachgemäß bedient oder nicht fachgerecht repariert und gewartet, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.

2.5 Versand

Versenden Sie das Gerät in der Originalverpackung oder einer ähnlich gut ausgepolsterten Verpackung, damit es keinen Schaden nimmt.

2.6 Bei einem Defekt

WARNUNG!

Betreiben Sie niemals ein defektes Gerät oder ein Gerät mit einem defekten Netzkabel. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Bevor Sie sich an unseren Kundendienst wenden, prüfen Sie, ob Sie den Fehler selbst beseitigen können.

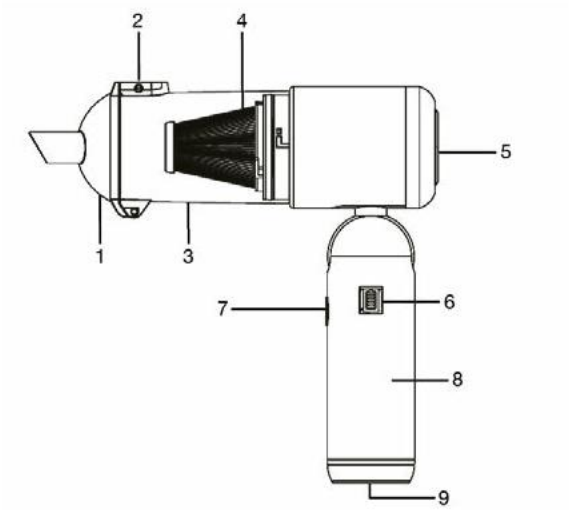
HINWEIS!
Falls die Störung oder der Fehler anhand dieser Lösungen nicht zu beheben ist oder eine Störung vorliegt, die in dieser Anleitung nicht beschrieben wurde, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Zeitlos Kundendienst:
+49 7667 9669217 | info@zeitlos-vertrieb.de

WARNUNG!

Reparaturen und Wartungen dürfen nur von Fachkräften (z.B. Fakir Kundendienst) durchgeführt werden. Dabei dürfen nur Original Fakir Ersatzteile eingesetzt werden. Nicht fachgerecht reparierte und gewartete Geräte stellen eine Gefahr für den Benutzer dar.

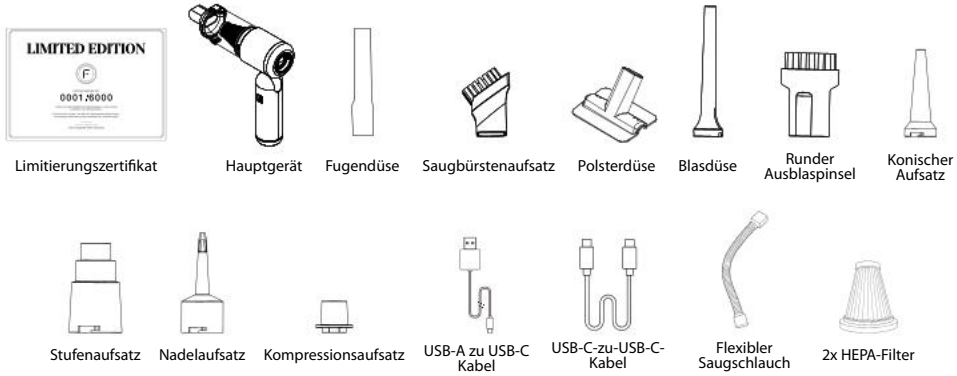
3 Aufbau und Funktion



1. Staubansaugöffnung
2. Entriegelungstaste für den Staubbehälter
3. Staubbehälter
4. HEPA-Filter
5. Luftauslass
6. Betriebsanzeige
7. Ein-/Ausschalter
8. Handgriff
9. USB-Ladeanschluss

4 Lieferumfang

Zusätzlich zum Grundgerät gehören die folgenden Komponenten zum Lieferumfang des Produkts:



5 Bevor Sie starten

5.1 Auspacken

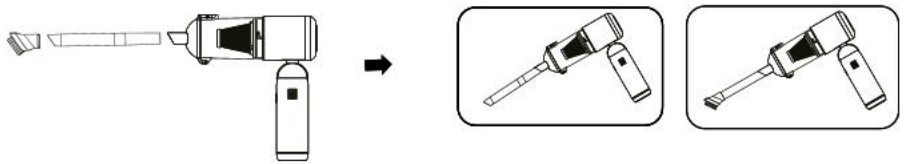
1. Transportkarton vorsichtig öffnen.
2. Produkt und Zubehör aus der Transportverpackung entnehmen.
3. Alle Verpackungsbestandteile und Schutzfolien entfernen.
4. Verpackungsmaterialien (Folien und Schutzfilme) ordnungsgemäß entsorgen.
5. Originalkarton an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.

5.2 Lieferumfang prüfen

Bei Erhalt des Produkts den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit prüfen.

Falls das Produkt beschädigt ist oder Komponenten fehlen, unverzüglich den Hersteller oder Fachhändler kontaktieren und das Produkt nicht in Betrieb nehmen.

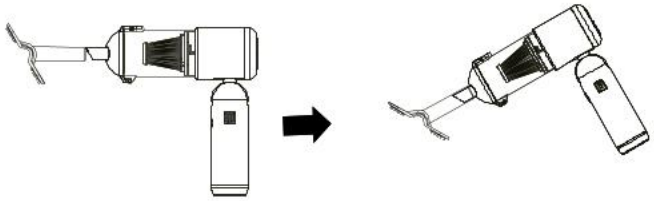
5.3 Verbinden von Zubehörteilen: Flache Saugdüse mit flachem Bürstenkopf



Verbinden Sie hierzu die flache Saugdüse mit dem Akkuhandsauger indem Sie die Saugdüse in die Saugöffnung des Akkusaugers stecken. Danach verbinden Sie durch dieselbe Vorgehensweise den flachen Bürstenkopf mit der flachen Saugdüse.

Es eignet sich für Stellen, die mit dem Staubsauger nicht erreicht werden können (z. B. Spalten in Autositzen, Lüftungsschlitze von Klimaanlagen, Türgriffe, Kofferräume, Tierhaare, Computertastaturen, Fensterbänke und Ecken von Aschenbechern usw.).

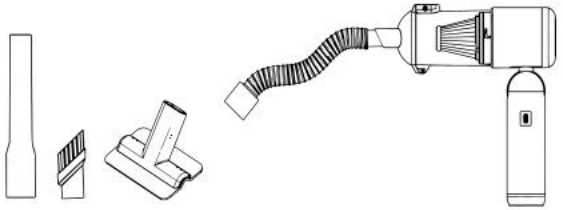
5.4 Verbinden von Zubehör: Polsterdüse



Verbinden Sie hierzu die Polsterdüse mit dem Akkuhandsauger indem Sie die Polsterdüse in die Saugöffnung des Akkusaugers stecken.

Der Aufsatz kann zur Reinigung großer Flächen wie Autoteppichen, Sofakissen, Matratzen und Sitzen verwendet werden.

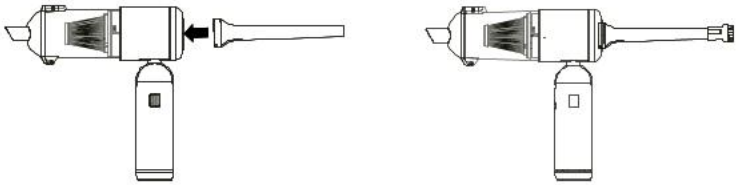
5.5 Verbinden von Zubehör: Flexibler Saugschlauch



Verbinden Sie hierzu den Saugschlauch mit dem Akkuhandsauger, indem Sie ihn in die Saugöffnung des Akkuhandsaugers stecken. Anschließend können die gewünschten Zubehörteile am Verlängerungsschlauch befestigt werden.

Der Verlängerungsschlauch dient zur Reinigung schwer zugänglicher Bereiche wie Ritzen, Ecken und engen Zwischenräumen. Er erweitert den Arbeitsbereich des Akkuhandsaugers und ermöglicht die komfortable Reinigung von Möbeln, Fahrzeuginnenräumen und anderen schwer erreichbaren Stellen.

5.6 Verbinden von Zubehör: Rundrohr-Luftdüse in Verbindung mit dem Rundbürstenkopf

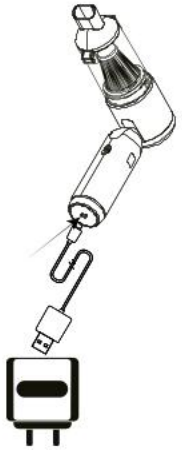


Nachdem Sie die Rundrohr-Luftdüse in die Auslassöffnung des Hauptgeräts eingeführt und nach rechts gedreht haben, ist ein Klicken zu hören.

Nach der Installation des Rundbürstenkopfes kann dieser zum Ausblasen und Abwischen der Tastatur und des Staub auf dem Schreibtisch verwendet werden.

Er kann im Freien zum Ausblasen von Luft, zum Reinigen von Laub im Hof, zum Entfernen von Staub von Tastaturen usw. verwendet werden.

5.7 Hinweise zum Laden des Akkus



ACHTUNG!

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, muss der Akku vollständig aufgeladen werden. Überprüfen Sie dies durch Einschalten des Gerätes.

Bitte nachfolgendes beim Aufladen beachten:

Wenn der Akku des Handstaubsaugers leer ist laden Sie den Akkuhandsauger durch das anschließen eines Ladegeräts wieder auf.
Die rote LED-Anzeige leuchtet, wenn das Gerät aufgeladen wird. Die grüne LED-Anzeige leuchtet, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

6 Bedienung



Dieser Staubsauger ist mit drei Geschwindigkeitsstufen ausgestattet. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter 3 Sekunden lang, bevor der Staubsauger den Betrieb aufnimmt. Nach dem Einschalten startet der Staubsauger standardmäßig in der ersten Stufe mit niedriger Geschwindigkeit.

Im ersten Betriebszustand wechselt der Staubsauger beim erstmaligen Drücken der Einschalttaste in die zweite Stufe mit mittlerer Geschwindigkeit (die LED leuchtet orange).
Im zweiten Betriebszustand wechselt der Staubsauger beim erstmaligen Drücken der Einschalttaste in die dritte Stufe mit hoher Geschwindigkeit (die LED leuchtet rot). Im dritten Betriebszustand schaltet sich der Staubsauger beim erstmaligen Drücken der Einschalttaste aus und stellt den Betrieb ein.

ACHTUNG!

Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen, wie z.B. Heizungen oder direktem Sonnenlicht. Hohe Temperaturen können das Gerät beschädigen.

7 Reinigung und Pflege

WARNUNG!
Schalten Sie den Akku Handsauger aus und ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes, bevor Sie mit Reinigung und Wartung beginnen.

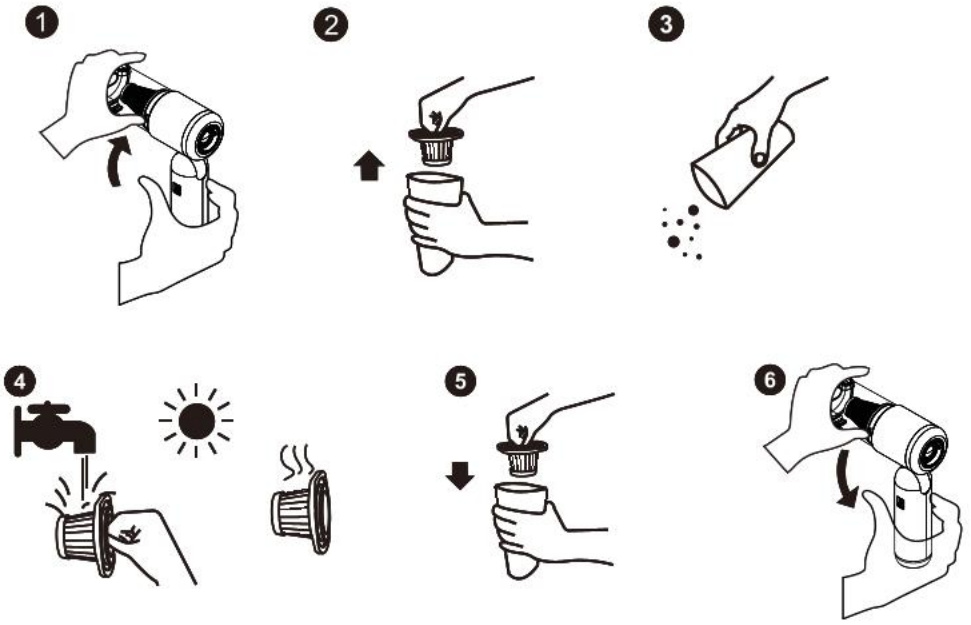
ACHTUNG!
Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Scheuermittel oder Alkohol. Diese würden das Gehäuse beschädigen.

Reinigen Sie das Gerät nur trocken oder mit einem feuchten Tuch. Auch den Staubraum können Sie nach Bedarf mit einem feuchten Tuch reinigen.

7.1 Staubbehälter entleeren und reinigen

HINWEIS!
Um die Saugkraft des Staubsaugers aufrechtzuerhalten, sollte der Staubbehälter regelmäßig geleert und gereinigt werden.

7.2 Demontage und Reinigung des Staubbehälters



1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (2), öffnen Sie die vordere Abdeckung und entleeren Sie den Behälter.
2. Halten Sie den Staubbehälter fest und drehen Sie ihn nach oben, um ihn zu entfernen.
3. Nehmen Sie den Filter aus dem Staubbehälter heraus und schütten den überschüssigen Schmutz aus dem Staubbehälter.
4. Der Filter kann mit Leitungswasser gewaschen werden. Nach dem Waschen muss er vollständig getrocknet werden, bevor er wieder wie gewohnt verwendet werden kann.
5. Sobald der Filter vollständig getrocknet ist, setzen Sie den Filter wieder in den Staubbehälter ein.
6. Halten Sie den Staubbehälter fest und drehen Sie ihn nach unten. Sie hören ein Klicken, wenn der Staubbehälter wieder fest auf dem Hauptgerät sitzt.

8 Hilfe bei Störungen

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle.
Sollte dieses Gerät trotzdem nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr. Bevor Sie sich an unseren Kundendienst wenden, prüfen Sie, ob Sie den Fehler selbst beseitigen können.

WARNUNG!
Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie nach der Abkühlphase mit der Fehlersuche beginnen. So verhindern Sie, dass das Gerät versehentlich eingeschaltet wird.

HINWEIS!
Falls die Störung oder der Fehler anhand dieser Lösungen nicht zu beheben ist oder eine Störung vorliegt, die in dieser Anleitung nicht beschrieben wurde, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Zeitlos Kundendienst:
+49 7667 9669217 | info@zeitlos-vertrieb.de

Notieren Sie sich den Modellnamen, die Artikelnummer und das Fertigungsdatum des Produkts, bevor Sie den Kundendienst kontaktieren. Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild des Produkts.

9 Fehlerbehebung

Die nachfolgende Tabelle enthält mögliche Lösungen zur eigenständigen Fehlerbehebung.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Gerät läuft nicht, bzw. Gerät lädt nicht.	Akku ist leer.	Akku laden.
	Gerät ist ausgeschaltet.	Gerät einschalten.
	Steckdose führt keinen Strom.	Andere Steckdose verwenden.
Gerät saugt nicht.	Staubbehälter ist voll.	Staubbehälter leeren
	Filter ist verschmutzt.	Filter reinigen, auswaschen
Gerät läuft ungewöhnlich laut.	Eingesaugte Partikel haben sich verklemmt.	Partikel entfernen.

10 Technische Daten

Model	trend	AS 150 LT
Art. -Nr.	29 97 003
Akku	Li-Ion 11,1V
Ladezeit	4-5 h
Leistungsstufen	3
Motor	120 W BLDC
Unterdruck bei hoher Leistung	17 kPa
Unterdruck bei niedriger Leistung	11 kPa
Staubbehältervolumen	150 ml
Laufzeit	35 min.
Maße HxBxT	21,5 x 6,4 x 21 cm
Gewicht	0,5 kg

11 Entsorgung



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne mit Balken weist darauf hin, dass ein Gerät und sein Zubehör (z. B. Ladegerät, USB-Kabel) am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Batterien / Akkus am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Enthalten Batterien / Akkus Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb), wird das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols angezeigt.

Ordnungsgemäße Entsorgung

- Wenn das Gebrauchsende des Ventilators erreicht ist, insbesondere wenn Funktionsstörungen auftreten, machen Sie das ausgediente Gerät unbrauchbar, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Stromkabel durchtrennen.
- Entsorgen Sie das Gerät entsprechend der in Ihrem Land geltenden Umweltvorschriften.
- Elektrische Abfälle dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden.
- Die Verpackung des Gerätes besteht aus recyclingfähigen Materialien. Geben sie diese sortenrein in die dafür vorgesehenen Sammelbehälter, damit sie der Wiederverwertung zugeführt werden können.
- Wenden Sie sich für Ratschläge zum Recycling an Ihre Kommunalbehörde oder Ihren Händler.
- Ausgediente elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien und Akkumulatoren (Akkus) enthalten schädliche Stoffe, die aber vorher für Funktion und Sicherheit der Geräte notwendig gewesen sind.
- Geben Sie das ausgediente Gerät Batterien und Akkus auf keinen Fall in den Restmüll!
- Im Restmüll oder bei falschem Umgang mit ihnen sind diese Stoffe für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich.
- Ausgediente elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien und Akkumulatoren (Akkus) enthalten oft noch wertvolle Materialien.
- Batterien und Akkus müssen gesondert entsorgt werden!
- Nutzen Sie die in Ihrem Wohnort eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten sowie zur Rückgabe und Verwertung von Batterien und Akkus.
- Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 2012/19/EU - WEEE-Richtlinie

12 Garantie

1. Der Käufer / die Käuferin hat seinen / ihren allgemeinen Wohnsitz / Firmensitz in der EU und das Produkt ist bei einem Fachhändler mit Sitz in Deutschland gekauft worden.

2. Wir verpflichten uns, das Produkt bei für Sie kostenfreier Einsendung an uns kostenlos in Stand zu setzen, wenn es infolge Material- oder Montagefehler innerhalb von 24 Monaten (bei gewerblicher Nutzung sowie bei Verwendung zu selbstständig beruflichen Zwecken innerhalb von 12 Monaten) schadhaft / mangelhaft und uns innerhalb der Garantiefrist gemeldet wurde.
Voraussetzung für unsere Garantiepflicht ist stets eine sachgemäße Behandlung des Geräts. Die Garantiefristen beginnen mit dem Kaufdatum.

3. Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen (z. B. Antriebsriemen, Akkus, Batterien, Bürsten, Filter), fallen nicht unter die Garantie.

4. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Eingriffe oder Reparaturen von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht autorisiert sind. Ferner dürfen weder fremde Ersatz- oder Zubehörteile eingebaut werden.

5. Die Garantieleistung besteht vorzugsweise in der Instandsetzung bzw. im Austausch der defekten Teile. Reparaturen am Aufstellort können nur für stationär betriebene Großgeräte verlangt werden. Zum Nachweis der Garantieansprüche ist der Garantieschein und die Rechnung oder Kassenquittung des Händlers mit Kaufdatum beizufügen.
6. Sofern eine Reparatur erfolglos war und der Schaden bzw. Mangel auch nach einer Nachbesserung nicht beseitigt werden kann, wird das Produkt durch ein gleichwertiges ersetzt. Ist weder eine Reparatur noch ein Ersatz möglich, besteht das Recht auf Rückgabe des Geräts und Erstattung des Kaufpreises. Im Falle eines Umtausches oder Erstattung des Kaufpreises kann für die Zeit des Gebrauchs ein Nutzungsentgelt geltend gemacht werden.

7. Garantieleistungen bewirken keine Verlängerung der Garantiefrist und setzen auch keine neue Garantiefrist in Gang. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.

8. Die vertraglichen bzw. gesetzlichen Regelungen zur Mangelbeseitigung bleiben von den Garantiebestimmungen unberührt.

NOTIZEN / NOTES

NOTIZEN / NOTES

ENGLISH

1 About this User Manual 24
1.1 Design of Safety and Warning Notices 24
1.2 Presentation Conventions 24
1.3 Illustrations 24
2 Safety 25
2.1 Intended Use 25
2.2 Improper Use 25
2.3 Battery Safety 28
2.4 Liability 28
2.5 Shipping 29
2.6 In Case of Defects 29
3 Structure and Function 30
4 Scope of Delivery 31
5 Before You Start 31
5.1 Unpacking 31
5.2 Checking the Contents 31
5.3 Connecting Accessories: Flat suction nozzle with flat brush head 32
5.4 Connecting Accessories: Upholstery Nozzle 32
5.5 Connecting Accessories: Round tube air nozzle in combination with the round brush head 33
5.6 Notes on Charging the Battery 33
6 Operation 34
7 Cleaning and Maintenance 35
7.1 Emptying and Cleaning the Dust Container 35
7.2 Disassembly and Cleaning of the Dust Container 36
8 Help in Case of Malfunctions 37
9 Troubleshooting 38
10 Technical Data 38
11 Disposal 39
12 Warranty 40

1 About this User Manual

This user manual contains information and instructions necessary for the safe and efficient handling of the product.

- Please read the user manual carefully, especially the safety instructions, before using the product.
- Keep the user manual in an easily accessible place so that it is always available for reference.
- If you have any questions or problems handling the product, contact the manufacturer.

1.1 Design of Safety and Warning Notices

To warn against specific hazards, the following warning notices are used in the text.

CAUTION
CAUTION indicates a potential hazard that may lead to minor or moderate injuries if safety measures are not observed.

NOTICE
NOTICE indicates possible damage to property or the environment that may occur if safety measures are not followed.

Tip
Tips provide useful application advice for the effective and efficient use of the product.

1.2 Presentation Conventions

To improve readability and clarity within the user manual, different types of information are highlighted.

1. Numbered lists indicate action steps. Perform the actions in the order described.
- Nicht nummerierte Listen zeigen Aufzählungen an.

1.3 Illustrations

The illustrations in this user manual are for demonstration purposes only and may differ from the actual appearance of the product.

2 Safety

Carefully read and observe the following instructions when using the product. If anything is unclear, do not use the product and contact the manufacturer.

2.1 Intended Use

The appliance may only be used in households.
It is not suitable for commercial or industrial use.
It is only intended for dry cleaning indoors. It may be used only for cleaning of hard floors and textile coverings, carpets, upholstery furniture, mattresses, furniture, radiators and curtains.
Check if all filters have been inserted properly before using the appliance. The appliance shall not be used without filters.

2.2 Improper Use

Using the appliance against the instructions specified above may cause damage to the appliance or personal injuries:

WARNING!
Children

- This appliance may be used only by children from the age of 8 years and over, persons with limited physical, sensory or mental capacities or by persons lacking in experience, if they will be supervised, or they have been properly instructed with regard to safe use of the appliance and they are aware of the possible resulting risks.
- Children should not play with this appliance.
- Cleaning and maintenance shall not be carried out by children without supervision.
- Keep plastic packaging foils away from children danger of suffocation!

WARNING!
Children

- Children younger than 3 years shall be kept away from the appliance if they are not supervised constantly.
- This appliance may be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or with limited experience and/or knowledge, only under the supervision of a person responsible for their safety, or in accordance with the instructions of that person.
- Children shall be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Suffocation risk due to packaging foils. This appliance shall not be used for play.
- Children older than 3 years and younger than 8 years may switch the appliance on and off only if they are under supervision or are informed of the safe use of the appliance and if they understand the hazards that may be caused by the appliance. In this respect, it is a prerequisite for the appliance to be in normal usage position or that it is installed properly.
- Children older than 3 years and younger than 8 years shall not plug the appliance to the electrical outlet, adjust the appliance, and do not perform any cleaning or maintenance operations.
- The appliance shall not be used without supervision.

WARNING!
Danger of injury from vacuuming.

- Never vacuum articles of clothing, hair, eyes, fingers or other parts of the body.
- This appliance is intended only for dry use.
- This appliance is intended only for use and storage indoors.
- Nozzles and tube ends shall never be brought close to the eyes or ears.
- Never use the appliance to vacuum human beings or animals. The manufacturer is not responsible for any damages caused by improper operation of the appliance.

WARNING!

This appliance is not suitable for vacuuming of hazardous materials such as toners used in laser printers or copiers.

WARNING!
Risk of fire and explosion!

- Never vacuum hot ashes or burning objects, such as cigarettes or matches.
- Never use the appliance in the vicinity of explosive or flammable materials.
- Never vacuum any solvents, explosive gases or liquids.

WARNING!
Risk of short circuit.

Never vacuum water and other liquids, such as damp carpet cleaning solutions.

WARNING!
Damage to the filter.

Never vacuum sharp or pointed objects, such as glass splinters, nails, etc. Materials that harden when dry, such as plaster or cement, may also destroy the filter.

WARNING!
Danger from overheating.

Always keep the openings on the appliance free.

WARNING!
Damage to appliance due to rain and dirt may occur!

Never use or store the appliance outdoors.

CAUTION!
Electrical Current

- Incorrect voltage may cause damage to the appliance. Operate the appliance only if the voltage specified on the rating plate corresponds to the voltage in your household.
- The outlet used shall be secured with a fuse switch of 16A.
- Use extension cords designed for the power input of the appliance only.

WARNING!
Risk of electric shock!

- Never touch the plug with wet hands.
- When unplugging the appliance, always pull directly on the plug and never on the power cord.
- Do not kink, pinch or run over the power cord and do not expose it to heat sources.
- If the power cord of this appliance is damaged, it shall be replaced by the manufacturer or the manufacturer's customer service department or a person with similar qualifications to prevent any hazards.
- Do not put the appliance in operation if you detect any visible damage on the housing, if the power cord is defective or if you suspect a defect (e.g. after a fall).
- Do not use any damaged extension cord.

WARNING!
In case of danger.

In case of danger or an accident, unplug the appliance immediately.

2.3 Battery Safety

- Products with an integrated or removable battery must not be left unattended while charging.
- Keep battery terminals away from metal objects such as coins, keys, nails, screws, or paper clips when not in use to avoid short circuits.
- Death or injury may occur due to swallowing or chemical burns. Keep batteries or rechargeable batteries out of sight and reach of children. Children may use batteries or rechargeable batteries only under adult supervision.
- Batteries or rechargeable batteries are not toys.
- Avoid contact with damaged batteries or rechargeable batteries, as corrosive fluids may leak.
- If the product is not used for an extended period, recharge the batteries regularly.
- In case of swallowing batteries or rechargeable batteries: Do not induce vomiting. Seek medical attention immediately!

2.4 Liability

We will accept no liability for damages resulting from failure to comply with the user manual. We cannot assume any liability in case the appliance is used for other purposes than itsintended use or handled, repaired or serviced improperly.

2.5 Shipping

Pack the appliance with its original package or with similar packaging materials with proper filling to prevent damage to the appliance.

2.6 In Case of Defects

WARNING!

Never operate a defective appliance or an appliance with a defective power cord. Risk of electric shock.

Before contacting our customer service check to see if you can eliminate the problem yourself.

NOTE!

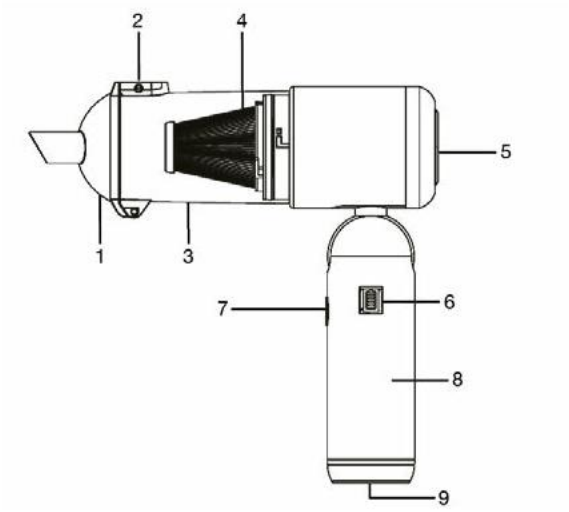
If the malfunction or fault cannot be remedied using these solutions, or if a fault occurs that is not described in this manual, please contact customer service:

Zeitlos Customer Service:
+49 7667 9669217 | info@zeitlos-vertrieb.de

WARNING!

Repairs and maintenance shall be carried out only by trained specialists (e.g. an authorized Fakir service center). Use genuine Fakir replacement parts for these procedures. Appliances that are repaired by unauthorized persons or that are not maintained properly pose a risk for the user.

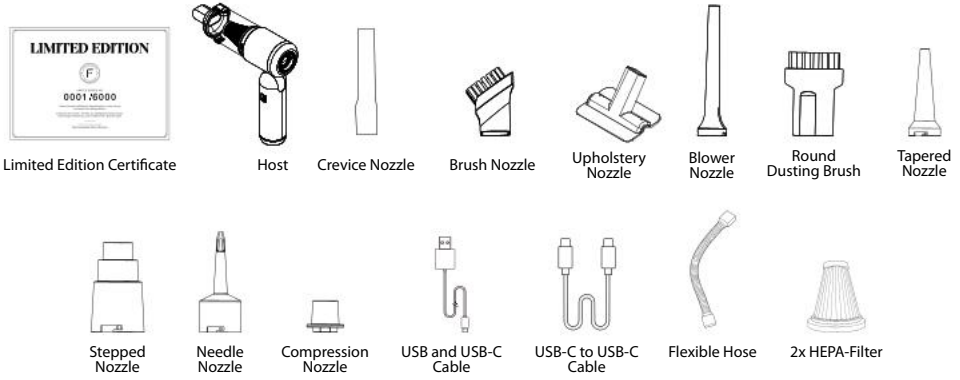
3 Structure and Function



1. Dust Intake Opening
2. Release Button for the Dust Container
3. Dust Container
4. HEPA-Filter
5. Air Outlet
6. Operating Indicator
7. On/Off Switch
8. Handle
9. USB Charging Port

4 Scope of Delivery

In addition to the main unit, the following components are included with the product:



5 Before You Start

5.1 Unpacking

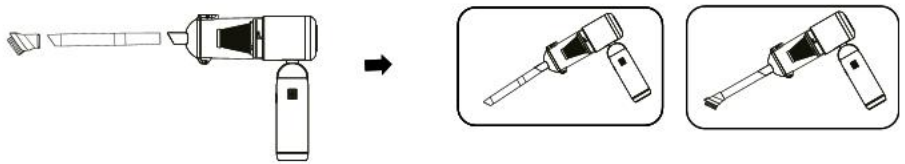
1. Carefully open the transport box.
2. Remove the product and accessories from the packaging.
3. Remove all packaging materials and protective films.
4. Dispose of packaging materials (films and protective layers) properly.
5. Store the original box in a cool and dry place.

5.2 Checking the Contents

Upon receipt of the product, check that all components are complete and undamaged.

If the product is damaged or components are missing, contact the manufacturer or authorized dealer immediately and do not operate the product.

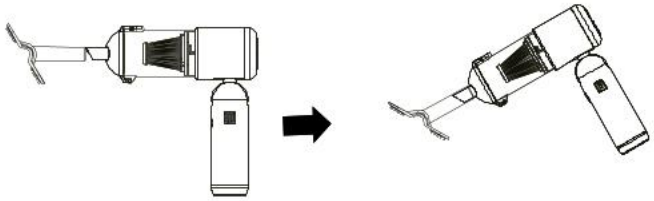
5.3 Connecting Accessories: Flat suction nozzle with flat brush head



To do this, connect the flat suction nozzle to the cordless handheld vacuum cleaner by inserting the suction nozzle into the suction opening of the handheld vacuum. Then, using the same procedure, connect the flat brush head to the flat suction nozzle.

It is suitable for areas that cannot be reached with a vacuum cleaner (e.g. gaps in car seats, air vents of air conditioning systems, door handles, trunks, pet hair, computer keyboards, window sills, and corners of ashtrays, etc.).

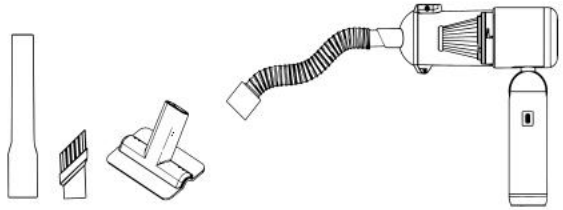
5.4 Connecting Accessories: Upholstery Nozzle



To do this, connect the upholstery nozzle to the cordless handheld vacuum by inserting the upholstery nozzle into the suction opening of the vacuum.

The attachment can be used to clean large surfaces such as car carpets, sofa cushions, mattresses, and seats.

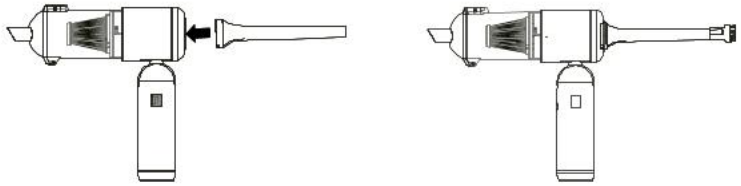
5.5 Connecting Accessories: Flexible Suction Hose



Connect the suction hose to the cordless handheld vacuum by inserting it into the vacuum's suction inlet. Then attach the desired accessories to the extension hose.

The extension hose is designed for cleaning hard-to-reach areas such as crevices, corners, and narrow gaps. It extends the working range of the cordless handheld vacuum, making it easier to clean furniture, vehicle interiors, and other hard-to-reach areas.

5.6 Connecting Accessories: Round tube air nozzle in combination with the round brush head

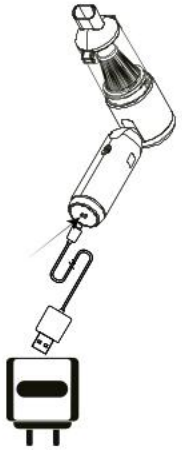


After inserting the round tube air nozzle into the outlet opening of the main unit and turning it to the right, a clicking sound will be heard.

After installing the round brush head, it can be used for blowing and wiping keyboards and removing dust from desks.

It can be used outdoors for blowing air, cleaning leaves in the yard, removing dust from keyboards, etc.

5.7 Notes on Charging the Battery



CAUTION!

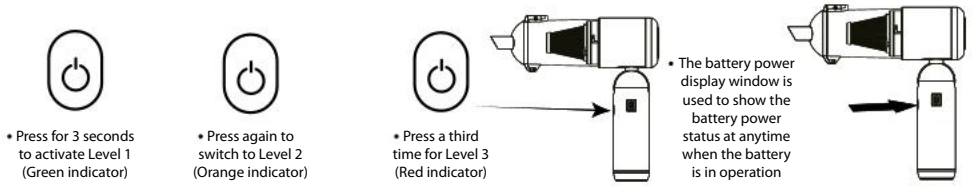
Before using the device for the first time, the battery must be fully charged. Check this by switching on the device.

Please observe the following when charging:

If the battery of the handheld vacuum cleaner is empty, recharge the cordless handheld vacuum cleaner by connecting a charger.

The red LED indicator lights up while the device is charging. The green LED indicator lights up when the battery is fully charged.

6 Operation



This vacuum cleaner is equipped with three speed levels. Press and hold the on/off switch for 3 seconds before the vacuum cleaner starts operating. After switching on, the vacuum cleaner starts by default at the first level with low speed.

In the first operating state, pressing the on/off button for the first time switches the vacuum cleaner to the second level with medium speed (the LED lights up orange).
In the second operating state, pressing the on/off button for the first time switches the vacuum cleaner to the third level with high speed (the LED lights up red). In the third operating state, pressing the on/off button for the first time switches the vacuum cleaner off and stops operation.

CAUTION!

Do not place the device near heat sources such as heaters or direct sunlight. High temperatures can damage the device.

7 Cleaning and Maintenance

WARNING!

Switch off the cordless handheld vacuum cleaner and unplug the charger from the mains before starting cleaning and maintenance.

CAUTION!

Do not use cleaning agents, abrasive cleaners, or alcohol. These could damage the housing.

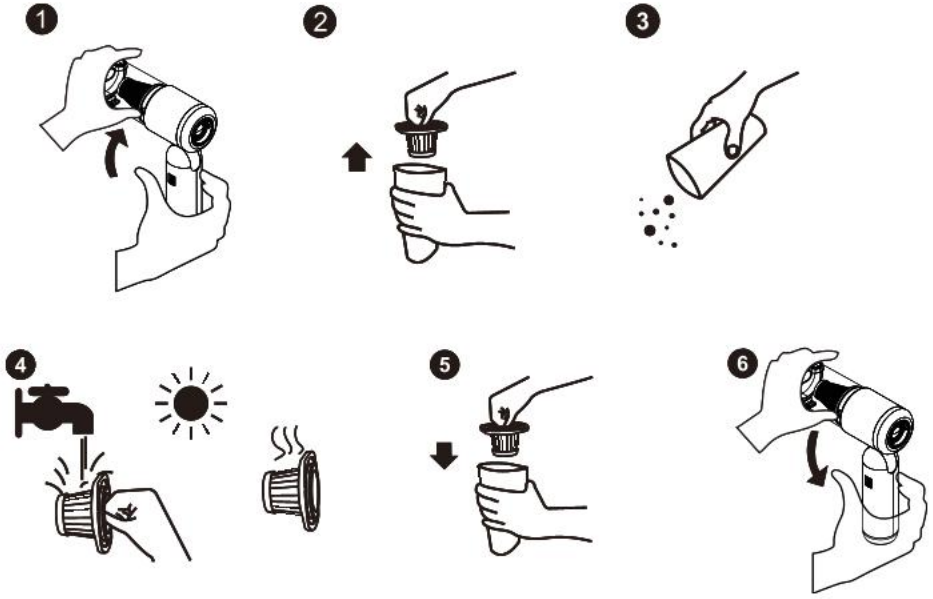
Clean the device only when dry or with a damp cloth. The dust container can also be cleaned with a damp cloth if necessary.

7.1 Emptying and Cleaning the Dust Container

NOTE!

To maintain the suction power of the vacuum cleaner, the dust container should be emptied and cleaned regularly.

7.2 Disassembly and Cleaning of the Dust Container



1. Press the release button (2), open the front cover, and empty the container.
2. Hold the dust container firmly and turn it upward to remove it.
3. Remove the filter from the dust container and empty the excess dirt from the dust container.
4. The filter can be washed with tap water. After washing, it must be completely dried before it can be used again as usual.
5. Once the filter is completely dry, reinsert the filter into the dust container.
6. Hold the dust container firmly and turn it downward. You will hear a clicking sound when the dust container is securely reattached to the main unit.

8 Help in Case of Malfunctions

Dear Customer, our products are subject to strict quality control.
If this device nevertheless does not function properly, we sincerely regret this.
Before contacting our customer service, please check whether you can resolve the problem yourself.

WARNING!
Switch off the device and unplug the power plug before starting troubleshooting after the cooling-down phase. This prevents the device from being switched on accidentally.

NOTE!
If the malfunction or fault cannot be remedied using these solutions, or if a fault occurs that is not described in this manual, please contact customer service:

Zeitlos Customer Service:
+49 7667 9669217 | info@zeitlos-vertrieb.de

Note down the model name, article number, and manufacturing date of the product before contacting customer service. This information can be found on the product's rating plate.

9 Troubleshooting

The following table provides possible solutions for troubleshooting the device.

Problem	Possible Cause	Solution
The device does not operate or the device does not charge.	The battery is empty.	Charge the battery.
	The device is switched off.	Switch on the device.
	The socket outlet is not supplying power.	Use a different socket outlet.
The device has no suction.	The dust container is full.	Empty the dust container.
	The filter is dirty.	Clean and rinse the filter.
The device operates unusually loudly.	Inhaled particles have become jammed.	Remove the particles.

10 Technical Data

Model	trend	AS 150 LT
Art. No.	29 97 003
Battery	Li-Ion 11.1V
Charging Time	4-5 h
Power Levels	3
Motor	120 W BLDC
Negative Pressure at High Power	17 kPa
Negative Pressure at Low Power	11 kPa
Dust Container Volume	150 ml
Operating Time	35 min.
Dimensions H × W × D	21.5 x 6.4 x 21 cm
Weight	0.5 kg

11 Disposal



The symbol of a crossed-out wheeled bin with a bar indicates that the device and its accessories (e.g. charger, USB cable) must not be disposed of with household waste at the end of their service life.



The symbol of a crossed-out wheeled bin indicates that batteries or rechargeable batteries must not be disposed of with household waste at the end of their service life.

If the batteries or rechargeable batteries contain mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb), the corresponding chemical symbol will be shown below the bin symbol.

Proper Disposal

- When the cooling fan has reached the end of its service life, especially in the event of malfunctions, render the appliance unserviceable by first unplugging and then cutting the power cord.
- Dispose of the appliance in accordance with the
- applicable environmental regulations for your country.
- Do not dispose of electrical equipment with the household refuse.
- The packaging of the appliance is made of recyclable materials. Sort the packaging material and recycle accordingly.
- For information about recycling, please contact your local authorities or your retail dealer.
- Unserviceable electrical and electronic appliances and batteries contain hazardous substances, which were previously necessary for the proper functioning and safety of the appliances.
- Never dispose of unserviceable appliances or
- batteries with the household refuse!
- In household refuse, or if handled incorrectly, these substances are hazardous to human health and the environment.
- Unserviceable electrical and electronic appliances and batteries often contain valuable materials.
- Dispose of batteries separately!
- Make use of your local recycling facilities for recycling of electrical and electronic appliances and batteries.
- This appliance fulfills the requirements of the 2012/19/EU – WEEE Directive

12 Warranty

1. The purchaser must have their permanent residence or registered office within the EU, and the device must have been purchased from an authorized retailer based in Germany.

2. We undertake to repair the device free of charge if it becomes defective due to material or assembly faults within 24 months (or within 12 months in the case of commercial or professional use) and the defect is reported to us within the warranty period.
Proper handling of the device is a prerequisite for any warranty claim. The warranty period begins on the date of purchase.

3. Parts subject to natural wear and tear (e.g. drive belts, rechargeable batteries, batteries, brushes, filters) are not covered by the warranty.

4. The warranty becomes void if any modifications or repairs are carried out by persons not authorized by us. In addition, non-original spare parts or accessories must not be used.

5. The warranty service primarily consists of repair or replacement of the defective parts. On-site repairs can only be requested for large, stationary appliances. To validate the warranty claim, the warranty certificate and the dealer's invoice or receipt showing the purchase date must be enclosed.

6. If a repair is unsuccessful and the defect cannot be rectified after reworking, the device will be replaced by an equivalent one. If neither repair nor replacement is possible, the customer has the right to return the device and receive a refund of the purchase price. In the event of an exchange or refund, a usage fee may be charged for the period of use.

7. Warranty services do not extend or restart the warranty period. The warranty period for replaced parts expires with the warranty period of the entire device.

8. The contractual and statutory provisions regarding defect rectification remain unaffected by this warranty.

NOTIZEN / NOTES

Fakir
HAUSGERÄTE

Fakir Hausgeräte GmbH

Schlachthofstr. 24, D-70188 Stuttgart
Tel.: +49 711 - 169193-0
www.fakir.de
info@fakir.de

© 2025 Fakir Hausgeräte GmbH
Rights to make changes reserved.
Subject to revision
29 97 994 - 0608

CE

2026-08